

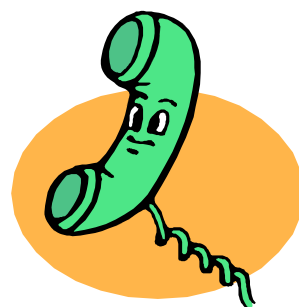
# Multicultural Community Supporter

«sa mga naninirahang banyaga»

May mga counselors na marunong ng Nihonggo at iba pang mga dayuhang wika, upang makatulong sa inyo. Sila ang tinaguriang “*Tabunka Kyosei Kurashi no Supporter*”. Kung mayroon kayong suliranin o mga katanungan at nais malaman sa pang araw-araw na pamumuhay, huwag mag-atubiling lumapit sa sinuman sa kanila. Walang bayad ang pag konsulta at mananatiling confidential

☆ Mga serbisyo gaya ng mga sumusunod:

- ① Pagkonsultang may kinalaman sa serbisyo at sistema ng pamamahala ng administrasyon ng Nagano
- ② Pagpapakilala sa mga dalubhasang ahensiya na maaaring tumulong.
- ③ Translation/Interpretation o pagsasalin at pagpapaliwanag ng importanteng papeles galing o kinakailangan ng institusyon ng Nagano.
- ④ Konsultang may kinalaman sa edukasyon ng mga dayuhang mag aaral sa elementarya at junior high school.
- ⑤ Pagkonsulta tungkol sa pang araw-araw na pamumuhay.



☆ Makipag alam o komunsulta sa mga sumusunod na mga “Supporters” (updated Abril, 2010)

| Opisina<br>E-mail  | counselor<br>wika               | Telepono   |
|--|---------------------------------|--|
| 692-2 Habashita Oaza Minaminagano,<br>Nagano City 1 <sup>st</sup> floor Higashi chosha<br>Prefectural Office<br><br><b>Association of Nagano Prefecture</b><br><br><b>for Promoting International Exchange</b><br><br>(ANP I E)<br><br>TEL : 026-235-7186<br>FAX : 026-235-4738<br>E-mail : mail@anpie.or.jp | Edna Notomi<br>Portuguese       | 026-235-7186<br>090-7428-3577<br>notomi@anpie.or.jp                |
|  | Megumi Moriyama<br>Chinese      | 026-235-7186<br>090-7429-6822<br>moriyama@anpie.or.jp              |
|  | Grace Okutsu<br>Tagalog/English | 026-235-7186<br>026-235-1124<br>090-7710-7446<br>grace@anpie.or.jp |
|  | Pimthep Ida<br>Thai/English     | 026-235-7186<br>026-235-2801<br>090-7427-4648<br>ida@anpie.or.jp   |

☆ Oras ng konsultasyon 9:30 AM~5:30 PM

☆ Maaari ring komunsulta sa wikang english

☆ Ipagbigay alam lamang ng maaga kung nais komunsulta ng personal.